

Propietario:

Asociación Argentina
de los Químicos y Técnicos
de la Industria del Cuero (AAQTIC)
Yapeyú 531
(1216) Buenos Aires - Argentina
Telefax: (54 11) 4982-5550
aaqtic@uo.sinetis.com.ar
www.aaqtic.org.ar

Director:

Claudio Salvador

Consejo de Redacción:

Lic. Víctor Vera (CITEC)
Lic. Patricia C. de Polzinetti (AAQTIC)
Lic. Arnaldo Luppi (AAQTIC)
Lic. Jorge Vergara (AAQTIC)

Diseño y Diagramación:

Rubén Canedo
Nora Guerra

Notas Periódicas:

Lic. Martín Fernández Tojo

Traducciones:

Luis Pellegrino

Colaboran en este número:

Ing. Ricardo Tournier, Presidente AUQTIC
Ing. Natalia Drault (IRAM)
Ana María Berford Dias
(Traducción portugués)

Impresión:

Latingráfica S.A.

Reserva de Espacios Publicitarios:

email: bargone@gmail.com
Celular: 15-57480267

ISSN 0327-4357 / RNPI 140148

Impreso en Argentina

Todos los derechos reservados
Copyright 2007

Sugerencias, comentarios,
consultas, aportes de material
para la revista, etc:
revista@aaqtic.org.ar

Las opiniones expresadas en esta publicación corresponden exclusivamente a los autores de las notas o a las personas entrevistadas y no necesariamente reflejan la opinión de la editora, quien a su vez no asume responsabilidad alguna por el contenido y/o autoría de los mismos.

La editora no se responsabiliza por la publicación de marcas (logotipos e isotipos), licencias y/o fotografías utilizadas por los anunciantes en los espacios publicitarios de la presente edición.

sumario

Volumen 19 - Nº 63 - Septiembre 2007



Comisión Directiva:

Presidente:

Sr. Claudio Salvador

Vice Presidente:

Lic. Patricia C. de Polzinetti

Secretario:

Lic. Jorge Vergara

Tesorero:

Sr. Ricardo Echezuri

Vocales Titulares:

Ing. Roberto Escobar
Sr. Martín Rodríguez
Sr. Joaquín Castellanos
Sra. Dolores d' Avis

Vocales Suplentes:

Lic. Arnaldo Luppi
Sr. Andrés Naab
Sr. Fernando Pérez
Sr. Roberto Maciel
Sr. Esteban Mir

Revisores de

Cuentas Titulares:

Sr. Jorge Ghiglione
Ing. Luis Rossi
Sr. Miguel Saracho

Revisores de

Cuentas Suplentes:

Sr. Enrique Kruk
Sr. Horacio González

Investigación:

Research:

. Un aporte al curtido a la sílice.

. *A Contribution to Silica Tannage.*

Página.....8

. Estudio de causas que generan abrasión de flor en cueros vacunos

. *Study of Causes of Grain Abrasion in Bovine Leathers.*

Página.....10

. Recubrimientos en polvo. Un nuevo sistema de acabado para la industria del cuero.

. *Powder Coatings. A New Finishing System for Leather Industry.*

Página.....20

. Métodos analíticos especiales aplicados al cuero.

. *Special Analytical Methods Applied to Leather.*

Página.....24

. Ciclo de vida. Serie de Normas IRAM-ISO 14040 - Análisis de Ciclo de Vida.

. *Life Cycle. IRAM-ISO 14040 Standard Series - Life Cycle Analysis.*

Página.....36

. C.I.T.E.C.
Evaluación histológica del efecto de enzimas con actividad depilatoria sobre piel vacuna. Un estudio preliminar.

. *Histological evaluation of the action of depilatory enzymes on bovine skin. A preliminary study.*

Página40

Actividades AAQTIC: *AAQTIC's Activities:*

. Conferencia de Alpa SPA en la AAQTIC del día 12 julio del 2007.

. *Lecture by Alpa SPA at the AAQTIC on July 12, 2007*

Página44

. XXIX Congreso de la IULTCS (Unión Internacional de Sociedades de Químicos y Técnicos del Cuero) y 103ª Reunión Anual de ALCA.

. *XXIX IULTCS Congress (International Union of Technologists and Chemists Societies) and 103rd ALCA Convention.*

. Reunión del Consejo de Delegados de la IULTCS - 23 de Junio de 2007.

. *IULTCS Council of Delegates Meeting - June 23, 2007.*

Página46

. Curso: Se realizó el Curso: "Terminación de Cueros", para personas no técnicas.

. *Course: The Course "Leather Finish", for non-technical individuals, was held.*

Página50

Evocando los comienzos: *Evoking the beginnings:*

. Estado actual de nuestros conocimientos sobre la estructura del colágeno. (1963)

. *Current state of our knowledge on collagen structure.*

Página52

Interés general: *General interest:*

. 39ª Expocaipic. La exposición crece al ritmo de la industria.

. *39th Expocaipic. The exhibition grows at the same rate as industry.*

Página60

. Materia prima. El panorama actual.

. *Raw materials. The present situation.*

Página62

. Heriberto Obenaus (1937-2007).

. *Heriberto Obenaus (1937-2007).*

Página64

. Extracción e identificación de colorantes en cueros teñidos.

. *Extraction and identification of colouring matters in dyed leathers.*

Página66

Empresas: *Enterprises:*

. Cergen S.R.L.

. *Cergen S.R.L.*

Página72

. Certificación ISO 9001:2000 para Pasco S.A.
. *Pasco S.A. achieves ISO 9001:2000 Certification.*

Página74

. Units Sudamericana S.A. Integración para responder más rápido.

. *Units Sudamericana S.A. Integration for a faster response.*

Página76

Interés general: *General interest:*

. Serie: El Cuero en la Web. CueroAmérica: Pionera en la información del sector vía Internet.

. *Series: Leather on the Web CueroAmérica: Pioneer of sector-related information via Internet.*

Página78

Publicaciones recibidas: *Publications received:*

Página81

Libros y revistas: *Books and magazines:*

. *Books and magazines:*

Página84

Ficha técnica: *Technical file:*

. Ensayos sobre productos manufacturados con cueros Parte VIII - Calzados.

. *Tests on products manufactured using leather. Part VIII - Footwear.*

Página89

